



Australian Government Job Capacity Assessment

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU EVALUACIÓN *JOB CAPACITY ASSESSMENT*

¿Qué es la evaluación *Job Capacity Assessment*?

La evaluación *Job Capacity Assessment* se lleva a cabo por medio de una entrevista con un asesor cualificado con el título de *Job Capacity Assessor* para evaluar su capacidad para el trabajo basándose en la información que usted provea durante la entrevista y cualquier otra información que vaya al caso, como por ejemplo los informes médicos.

Los asesores, o sea, los *Job Capacity Assessors* son profesionales en materias relacionadas con la salud, tales como los psicólogos, los fisioterapeutas y los consultores de rehabilitación. Cuando sea posible, el asesor, o *Job Capacity Assessor*, le remitirá a los servicios que puedan ayudarle a encontrar y mantener un trabajo y luego Centrelink usará los informes para tomar decisiones relacionadas con el apoyo a los ingresos como son la pensión por discapacidad conocida por *Disability Support Pension*.

¿Por qué necesito la evaluación *Job Capacity Assessment*?

Centrelink o su proveedor de servicios de empleo le remitirá a una evaluación del tipo *Job Capacity Assessment* si:

- usted solicita o está recibiendo pagos de ayuda a los ingresos de Centrelink, como por ejemplo la asignación *Newstart Allowance*, y:
 - usted sufre de alguna incapacidad, condición médica o cualquier otra condición que le impide trabajar, o:
 - usted solicita exención de los requisitos de trabajo de la prueba de actividades por razones médicas.
- su reclamo por la pensión *Disability Support Pension*, o su existente *Disability Support Pension* está bajo revisión, o:
- usted se registra directamente con un proveedor de servicios o como voluntario para la asistencia al empleo a través de Centrelink (por ejemplo si usted recibe la *Disability Support Pension* y necesita ayuda para encontrar trabajo).

Los servicios de empleo y otros servicios relacionados están disponibles para ayudarle a prepararse, encontrar y mantener un trabajo cuando esto sea adecuado. En estos servicios se incluyen, por sus nombres en inglés: *Job Services Australia*, *Disability Employment Network*, *Vocational Rehabilitation Services* y *Australian Disability Enterprises*.

¿Qué ocurre durante la evaluación?

- Su asesor le informará sobre las barreras que quizás usted tendrá que superar para encontrar y mantener un trabajo.
- Además, su asesor también discutirá con usted las posibles remisiones a los servicios de empleo y otros servicios relacionados.
- En la mayoría de los casos, la evaluación se lleva a cabo en una discusión de persona a persona entre usted y el asesor
- Todas las evaluaciones de persona a persona se llevan a cabo en privado, normalmente en la oficina del asesor.
- A estas citas usted puede ir acompañado de un amigo, pariente o intercesor.
- Usted puede indicar a la persona que le organiza la entrevista si prefiere un asesor varón o mujer.

¿Cuánto tiempo tomará la evaluación?

No se prevé duración fija para la evaluación, sin embargo, las evaluaciones generalmente llevan de 45 a 90 minutos, según sean las necesidades individuales.

¿Qué debo llevar a la entrevista?

- Si usted sufre de alguna condición médica o discapacidad, lleve a la entrevista toda la información médica que le haya facilitado su doctor o cualquier otro proveedor de atención médica. Si usted no provee pruebas de su estado de salud o discapacidad, Centrelink y los proveedores de servicios de empleo probablemente no podrán tomar en cuenta su estado de salud o discapacidad para los pagos o para los efectos de la ayuda al empleo.
- Si usted provee un Informe Médico (o cualquier otra evidencia) como parte de una solicitud o revisión para una pensión del tipo Disability Support Pension, Centrelink la entregará al asesor. Si usted provee un certificado médico a Centrelink, éste también será entregado al asesor.
- No es necesario llevar las radiografías o escanes a la entrevista, pero usted debe llevar los informes que explican los resultados de estas pruebas.
- La lista de comprobación que se ofrece en la tercera página describe los tipos de información que quizás usted tenga y cómo éstos ayudarán al asesor Job Capacity Assessor.
- Si para la evaluación el Job Capacity Assessor necesitara mayor información, puede que le pida permiso para contactar a su doctor o a otros profesionales de la salud, o le puede pedir a usted que obtenga dicha información, el asesor también puede que hable con otro asesor con más experiencia en alguna área en particular. En algunos casos, puede organizar que le paguen una evaluación por un médico especialista o un psicólogo.

¿Qué pasa si necesito un intérprete o tengo necesidades especiales?

Cuando se requiera, para ayuda durante la evaluación, el asesor Job Capacity Assessor que le atiende organizará los servicios de un intérprete acreditado, incluso para los casos de interpretación por signos Auslan. Si necesita los servicios de un intérprete o tiene cualquier necesidad especial, usted tiene que informar de ello a la persona que esté organizando la entrevista para el *Job Capacity Assessment*.

¿Qué ocurrirá después de la evaluación?

- Cuando sea posible, le mandarán a un servicio de empleo u otro servicio relacionado para que le ayuden a encontrar y mantener un trabajo. En la mayoría de los casos, los detalles de la remisión se proveen cuando usted ha terminado la evaluación.
- El asesor Job Capacity Assessor que le atendió, prepara un informe sobre su capacidad para el trabajo. Este informe se pasa a Centrelink, y cuando vaya al caso, se toma la decisión sobre si usted reúne las condiciones para poder recibir ayuda a los ingresos o los requisitos de la prueba de actividad. Además, el informe indica a Centrelink y/o a su proveedor de empleo o de servicios relacionados, su habilidad para buscar trabajo y qué ayuda o servicios de apoyo específicos requiere usted.

- La decisiones sobre su actividad de ayuda a los ingresos o requisitos de la prueba de actividad se deciden por Centrelink, no por el asesor.
- Para mayor información sobre los servicios de empleo gestionados por Department of Education, Employment and Workplace Relations vaya a www.workplace.gov.au o llame al **13 62 68**.
- Para mayor información sobre la ayuda a los ingresos y los requisitos de la prueba de actividad, contacte la línea de información Centrelink's Disability, Sickness and Carers al **13 27 17** o a la línea de información de los Servicios de Empleo (Employment Services) al **13 28 50**.

¿Qué pasa si no puedo ir a mi entrevista?

Si no puede asistir a alguna cita debido a circunstancias especiales, usted debe contactar a su asesor, o sea al Job Capacity Assessor tan pronto como le sea posible. El número de teléfono aparece en los detalles de su aviso para la entrevista.

Si usted está reclamando o recibiendo algún pago de Centrelink:

- Centrelink le informará sobre si debe asistir a la entrevista.
- si usted no asiste a la evaluación, el asesor, o sea el Job Capacity Assessor notificará a Centrelink y/o su proveedor de servicios de empleo. Si usted está recibiendo un pago por actividad evaluada, como por ejemplo el conocido por Newstart Allowance, Centrelink puede que suspenda su pago de ayuda a los ingresos hasta que usted asista. Si usted está solicitando la pensión conocida por Disability Support Pension, Centrelink, puede rechazar su solicitud.

Quejas

- Si le preocupa la manera cómo se llevó a cabo su evaluación, primero hable con el asesor Job Capacity Assessor que le evaluó.
- Si no queda satisfecho después de hablar con el asesor, usted puede presentar una queja a la Línea de Relaciones del Consumidor Centrelink's FreeCall™ al **1800 050 004*** o con el servicio de Relaciones del Consumidor Centrelink's TTY al **1800 000 567** (el último solamente para las personas sordas o que tienen problemas de oído o de habla y tienen acceso al uso de un teléfono TTY) y su queja será investigada.
- Si usted no está satisfecho con la decisión de Centrelink o con la actuación de su asesor Job Capacity Assessor, puede presentar una queja al Commonwealth Ombudsman llamando al **1300 362 072**, o por escrito a GPO Box 442, Canberra, ACT, 2601, o en línea a www.ombudsman.gov.au. Antes de investigar la queja, el Ombudsman puede que le pida que primero contacte a la Línea de Relaciones del Consumidor Centrelink's FreeCall™.

Privacidad

- Se requiere que los asesores Job Capacity Assessors protejan su privacidad y que ofrezcan un servicio confidencial.
- Toda la información recopilada y archivada respecto a usted está protegida por la ley. Su información sólo se divulgará a terceras personas bajo las circunstancias permitidas por las leyes nacionales de la Commonwealth o cuando usted dé permiso
- Según la ley de libertad de información Freedom of Information Act 1982 usted puede pedir a Centrelink que le muestre el informe de su evaluación *Job Capacity Assessment*.

Para mayor información sobre las evaluaciones *Job Capacity Assessments* visite www.jca.gov.au

La información contenida en esta publicación se ofrece sólo como guía.

Evaluación de la capacidad para trabajar o *Job Capacity Assessment* Lista de Comprobación de la Evidencia Médica

A continuación se ofrecen algunos ejemplos de la evidencia sobre su condición médica o discapacidad que usted debe llevar cuando vaya a la evaluación *Job Capacity Assessment*:

- | | |
|--|--------------------------|
| Informe Médico – Pensión de Ayuda para los Discapacitados (Disability Support Pension) | <input type="checkbox"/> |
| Certificado Médico Centrelink | <input type="checkbox"/> |
| Certificado Médico estándar del médico de cabecera | <input type="checkbox"/> |
| Informe Médico del especialista | <input type="checkbox"/> |
| Informe del psicólogo o informe de los resultados de las pruebas psicométricas | <input type="checkbox"/> |
| Informe de la escuela especial | <input type="checkbox"/> |
| Recetas/muestras de las medicinas | <input type="checkbox"/> |
| Informes del hospital/servicios ambulatorios | <input type="checkbox"/> |
| Informes de los servicios comunitarios | <input type="checkbox"/> |
| Información de su proveedor de servicios de empleo | <input type="checkbox"/> |

Para preparar el informe, el asesor, o sea el Job Capacity Assessor, tomará en consideración toda la información y evidencia que usted lleve a la evaluación.

Si necesita más tiempo para poder proveer la evidencia médica, usted puede pedir que se cambie la fecha de su entrevista. Si usted tiene dificultades en proveer la evidencia médica, por favor dígaselo a su Asesor.

Si usted no provee la información médica:

- Quizás se considere que usted no reúne los requisitos necesarios para poder recibir algunos de los pagos de ayuda a los ingresos ni las asignaciones de seguridad social.
- Puede que no se tome en cuenta su condición médica o discapacidad cuando se determinen sus requisitos de la prueba de actividad.
- Usted puede que no reúna las condiciones para el servicio de empleo o de ayuda más adecuado.

**Para mayor información
vaya a www.jca.gov.au**